



GRADSKA BIBLIOTEKA
KARLO BIJELICKI

**IZVEŠTAJ
O RADU
GRADSKE
BIBLIOTEKE
KARLO BIJELICKI
U SOMBORU
ZA 2009. GODINU**

Veliki jubilej Somborske biblioteke u 2009. godini, **150 godina neprekidnog rada**, obeležen je prikladnim programima i projektima. Centralni program godišnjice bio je međunarodni stručno-naučni skup *Biblionet 09*.

U protekloj godini delatnost Biblioteke finansirana je umanjanim i nedovoljnim sredstvima osnivača. Redovnu delatnost, programe i projekte finansirali su *Ministarstvo kulture Republike Srbije, Pokrajinski sekretarijat za kulturu*, koji finansira i matične poslove, izdavačku delatnost i redovnu nabavku knjiga, uz druge izvore finansiranja.

Primenom projekta *Virtuelne biblioteke Srbije* Somborskoj biblioteci obezbeđeno je značajno mesto u kreiranju informaciono-digitalnog modela savremene biblioteke. Značajan vid njenog modernog poslovanja iskazan je u primeni programa *Cobiss*, sistema naučnih informacija *Kobson*, medijske dokumentacije *Ebart* i programa za digitalizaciju građe.

Somborska biblioteka predstavljala je svoje programe i projekte u zemlji i inostranstvu na seminarima, kongresima i web portalima.

Projektom Ministarstva kulture Republike Srbije *Jačanje institucionalnih kapaciteta i kadrovskih potencijala za upravljanje u oblasti kulture* Gradska biblioteka *Karlo Bijelicki* izabrana je za oglednu instituciju dobre prakse.

BIBLIOTEČKA STATISTIKA ZA 2009. godinu

ČLANOVI

U Biblioteku se prošle godine učlanilo **8147** korisnika, ili **8,7%** stanovništva Sombora.

Korisnici koji pripadaju mlađoj populaciji (od predškolaca do studenata) čine **71%** ukupnog članstva, zaposlenih je 19% i penzionera 5,7%. U polnoj strukturi članstva ženska populacija prednjači. U Biblioteku se upisalo 4739 žena i 3408 muškaraca.

KORIŠĆENJE FONDOVA I USLUGA

U 2009. godini pozajmljeno je **95 307** knjiga (obrt fonda 0,3): beletristike 86%, stručne i naučnopopularne literature 14% i 137 svesaka časopisa. Kada je reč o delima lepe književnosti, čitaoci su 3 puta više pozajmljivali dela stranih književnosti.

Usluge čitaonica beleže 14 470 poseta, a pretraživanje interneta i korišćenja računara 9359.

Zabeleženo je u programima, promocijama, radionicama i stručnim seminarima ukupno 2345 posetilaca. Brojne su i posete stručnih i turističkih grupa.

Međubibliotečkom pozajmicom za potrebe naših korisnika nabavljeno je 36 naslova od različitih biblioteka, a mi smo drugima pozajmili 6 naslova iz naših fondova.

FONDOVI

* Monografske publikacije – knjige: 347 455 primeraka, 259 988 na srpskom, 63 916 na mađarskom i 23 551 na ostalim jezicima.

* Serijske publikacije: 694 naslova sa 3740 godišta; 360 naslova novina sa 1826 godišta i 334 naslova časopisa sa 1914 godišta;

* Neknjižna građa: 161 CD/DVD-a, 4 primerka nota;

* Onlajn baze podataka, besplatne za naše članove: KOBSON i EBART.

- U prošloj godini rashodovano je 795 monografskih publikacija.

PRINAVLJANJE GRAĐE

Knjižni fond bogatiji je na kraju 2009. godine za **5541** primerak knjiga, 1873 je kupljeno, 1443 je za naše fondove otkupilo Ministarstvo kulture Srbije a 2225 knjiga su Biblioteci poklonili građani Sombora, autori i izdavači određenih naslova i NVO *Fond za otvoreno društvo* iz Beograda 112 knjiga u vrednosti od 98 642 dinara.

Biblioteka je za kupovinu knjiga imala na raspolaganju 376 000 dinara iz budžeta osnivača i 196 200 dinara iz budžeta Pokrajine.

Ukupna vrednost knjiga koje je otkupilo *Ministarstvo kulture* za fondove Somborske biblioteke je 800 000 dinara.

Od ostalih poklona izdvaja se legat Amalije Sulaver-Raič koji je testamentarno namenila ogranku u Bačkom Monoštoru. Legat čine 1334 knjige čija vrednost je procenjena na 288 025 dinara. Vrednost knjiga (891 primerak) drugih poklonodavaca procenjena je na 334 688 dinara.

Prinovljeno je i 18 elektronskih izdanja.

Biblioteka je prinovila primerke 40 naslova serijskih publikacija: 11 naslova novina i magazina i 29 naslova časopisa od čega je nabavljeno pretplatom 9 naslova novina i magazina i 9 naslova časopisa, razmenom sa sveskama časopisa *Dometi* nabavljeno je 17 naslova časopisa a 3 naslova časopisa su pokloni.

Na pretplate za serijske publikacije potrošeno je 223 755 dinara iz budžeta osnivača.

Sredstva osnivača za knjige i periodiku čine samo jednu desetinu od standardom potrebnih sredstava.

POKLONJENE KNJIGE U 2009. GODINI

MPI Holding kompanija «BANE» a.d. Sombor – poklonio je Biblioteci svoju stručnu literaturu, 186 knjiga, a Jasna Paić predala je legat na osnovu testamenta Amalije Sulaver-Raič. NVO *Fond za otvoreno društvo* iz Beograda poklonio je Biblioteci 112 naslova.

U 2009. godini pristizali su i pokloni pojedinaca: Branka Vukšić, Viktorina Kerhani, Dragana Josić, Ivanka Popović, Dejan Anđelković i Dragana Tadić, Danica Vagić, Zlata Živadinović, Zorica Pletl, Ljiljana Milosavljević, Marija Uzelac, Viola Karlo, Monja Peštalić, Vanda Peković-Drinčić, Rosana Dvoržak, Sabo Edita.

MZ Aleksa Šantić iz Alekse Šantića poklonila je 29 novih knjiga za ogranak u Šantiću.

KATALOŠKO - BIBLIOGRAFSKA OBRADA GRAĐE

Somborska Biblioteka, zajedno sa još 117 biblioteka u sistemu, kao punopravna članica *Virtuelne biblioteke Srbije* (VBS) i korisnik sistema COBISS, aktivno učestvuje u sistemu uzajamne katalogizacije kreiranjem zapisa u uzajamnu bazu podataka, na osnovu verifikacije osposobljenosti 11 katalogizatora koji poseduju 18 odgovarajućih licenci za obradu monografskih, serijskih publikacija (kontinuirani izvori), redakciju i elektronske publikacije, kao i preuzimanje zapisa i pohranjivanje u lokalnu bazu podataka.

Automatizovana obrada građe započeta u martu 2005. godine, uz stalno povećanje licenci bibliotekara, pokazuje znatno veći broj unosa i obrađenih publikacija. Na kraju decembra 2009. godine u elektronskom katalogu nalazi se ukupno **97737** obrađenih jedinica. U ukupnom broju je **52345** zapisa - 7308 kreiranih, a 45037 preuzetih. U protekloj godini urađeno je ukupno **14010** zapisa monografskih publikacija.

U katalogu se nalazi i 10 zapisa serijskih publikacija (199 jedinica).

U elektronskom katalogu urađena su 4 zapisa CD-a (18 jedinica), ukupno 100 zapisa i zapisi 4 primerka nota.

Zapisi sadrže detaljne podatke o fondu, poštujući međunarodne stručne standarde, računajući rekatalogizovane knjige (stari knjižni fond) koje se paralelno unose u bazu.

AUTOMATIZOVANA ONLINE POZAJMICA

Programski segment COBISS2/Pozajmica automatizovana je u stvarnom okruženju, novembra 2008. godine, za rad na Dečjem i Pozajmnom odeljenju. Svi zaposleni radnici, na Dečjem i Pozajmnom odeljenju, obučeni su za rad u segmentu COBISS/Pozajmica.

Segment automatizovane Pozajmice omogućava: automatsku evidenciju članova, pozajmljene građe, ispis dnevnih i mesečnih izveštaja pozajmljene građe i cirkulacije članstva (posete), blagajničke transakcije, (automatsko evidentiranje upisnine, podmirivanje potraživanja (opomene).

Korisnicima Biblioteke omogućen je pregled pozajmljene i rezervisane građe preko COBISS OPAC-a, kao i elektronsko obaveštavanje o pozajmljenoj građi i zaduženjima.

Sistem COBISS zasnovan je na online komunikaciji između lokalnih računarskih sistema i centralnog računarskog sistema u *Narodnoj biblioteci Srbije*, koji obavlja funkciju bibliotečko-informacionog servisa. Sve komunikacije odvijaju se preko Internet-a i moguć je pristup svim bazama podataka u sistemu COBISS preko servera COBISS/OPAC.

DIGITALIZACIJA GRAĐE

U okviru pristupa *Narodne biblioteke Srbije* projektu izgradnje svetske digitalne biblioteke, koji vodi Kongresna biblioteka iz Vašingtona, Somborska biblioteka uključuje se u trezor Digitalne biblioteke Srbije. NBS, kao državni centar za digitalizaciju uključuje matične biblioteke u program nacionalne strategije digitalizacije.

Uz vitalne institucionalne partnere Zapadnobačkog okruga, Somborskoj biblioteci zadato je centralno mesto, po međunarodnim projektnim standardima, za prikupljanje velikog broja digitalizovanih objekata i izgradnju digitalnih zbirki.

U 2009. godini digitalizovani su naslovi zavičajne građe iz fonda serijskih i monografskih publikacija. Ukupno je urađeno 18.054 objekta, a u pripremi je, za pojedine naslove, detaljnija analitička obrada i OCR.

ZAVIČAJNO ODELJENJE

U 2009. godini paralelno sa katalogizacijom prinovljenih publikacija, konvertovanjem listnog zapisa u elektronski po principu *de visu* nastavljen je rad na rekatalogizaciji ranijeg fonda. Specifičnost zavičajne građe neretko zahteva novu redakciju postojećeg zapisa u opštoj bazi COBISS. Sa prinovljenih 100 knjiga, zavičajna zbirka na kraju 2009. godine poseduje 5111 publikacija. U drukčijim prilikama u savremenom izdavaštvu, sa većim brojem malih štamparija i sve dinamičnijim autorskim izdanjima, zbog nepostojanja zakonske regulative koja bi razgovetno definisala i obavezu izdavača o dostavljanja tzv. *lokalnog primerka*, onemogućeno je pažljivo praćenje zavičajnog izdavaštva i štamparstva i s tim u vezi i adekvatnije popunjavanje fonda. Izostanak primerenih sredstava godinama sprečava nabavku retrospektivnog bibliotečkog materijala za zavičajni fond i njegovo kompletiranje.

U 2009. godini 59 posetilaca zavičajnog fonda koristilo je 121 publikaciju. Bibliotekar Zavičajnog odeljenja je informator i nezamenljiv konsultant u vezi sa sve učestalijim zahtevima maturskih i diplomskih radova o istorijskom i kulturnom nasleđu Sombora.

Bibliotekar Zavičajnog odeljenja po prirodi posla je i istraživač, popularizator i autor. U 2009. godini u izdanju Leksikografskog odeljenja Matice srpske objavljen je zbornik radova *Srpska bibliografija danas*, sa istoimenog naučnog skupa 9. i 10. decembra 2004, u Matici srpskoj. Među prilogima zbornika je saopštenje bibliotekara Zavičajnog odeljenja Somborske biblioteke Radivoja Stokanova «Zavičajna bibliografija kao osnov nacionalne bibliografije». Knjiga je svečano predstavljena u Matici srpskoj 27. aprila 2009.

Stalni član saradnik Matice srpske, Stokanov je na osnovu istraživanja bibliotečke građe, objavio u dosadašnja četiri toma *Srpskog biografskog rečnika* velik broj biografija somborskih zavičajnika, kulturnih i istorijskih poslanika u prošlosti.

KNJIGOVESZNICA

U Knjigoveznici je tokom 2009. godine ukoričeno 1209 primeraka knjiga i 148 svezaka novina i časopisa. Usluge Knjigoveznice koristili su pojedinci i ustanove. Radnici Knjigoveznice članovi su i Komisije za rashod bibliotečke građe.

MATIČNA SLUŽBA

Pokrajinski sekretarijat za kulturu dodelio je u 2009. godini Biblioteci znatno umanjen novčani iznos namenjen vršenju matičnih funkcija u bibliotečkoj delatnosti Zapadnobačkog okruga. Uz to, sredstva su uplaćena tek u drugoj polovini decembra, tako da je matična služba radila po nešto izmenjenom programu.

U okrugu sada deluju 63 biblioteke i bibliotečke jedinice jer je registrovana nova biblioteka. Reč je o biblioteci Opšte bolnice «Dr Radivoj Simonović» u Somboru koja spada u grupu specijalnih biblioteka.

U prvoj polovini godine, dok je bilo finansijskih mogućnosti, bibliotekari su izvršili 12 nadzora nad stručnim radom biblioteka o čemu su sačinjeni zapisnici. Stručnu pomoć u radu pružali su drugim bibliotekarima po potrebi, najmanje 3 puta mesečno.

Matična služba obučavala je četvero pripravnika koji su uspešno položili stručni ispit u prolećnom i jesenjem roku: Vizi Angela, knjižničar; Stahinja Kosanović, viši knjižničar; Vesna Trifunović, knjižničar i Gorana Koporan, bibliotekar.

Bibliotekari matične službe mentori su školskim bibliotekarima pripravnicima u Somboru i Staparuu.

Što se tiče bibliotečke statistike, matična služba je sprovedla među bibliotekama u okrugu *Anketu o bibliotečkom poslovanju u 2008. godini* i dobijenim i obrađenim podacima ažurirala bazu podataka *Mreža biblioteka Srbije*. Takođe, prikupljala je, obrađivala i slala podatke za potrebe *Biblioteke Matice srpske* u Novom Sadu, a svim zainteresovanim ustanovama i institucijama, kao i državnim organima odgovarala je na razne zahteve koji se tiču ove oblasti.

Matična služba redovno je pratila rad svih ogranaka i odeljenja Biblioteke u Somboru i sačinila polugodišnju i godišnju analizu statističkih pokazatelja tog rada.

Bibliotekari su slali svoje programe rada i izveštaje o svom radu *Biblioteci Matice srpske* i *Pokrajinskom sekretarijatu za kulturu*.

Bibliotekari u matičnoj službi radili su i sve poslove nabavke bibliotečke građe i koordinirali godišnji rashod dotrajale i izgubljene građe iz fondova gradskih odeljenja.

Svi stručni radnici Somborske biblioteke su članovi Bibliotekarskog društva Srbije organizovani u Podružnicu Zapadnobačkog okruga sa radnicima biblioteka iz Odžacka, Apatina i Kule. Pred izbornu Skupštinu društva u junu je održan sastanak članova Podružnice, na kome su članovi izabrali Zorku Isakov za predsednicu Podružnice, a Biljanu Zlatković, Branku Vejin i Jelenu Malešev za delegate u Skupštini.

Podružnica nije imala posebnih aktivnosti u 2009. godini, a o tekućim pitanjima obavestavali smo se lično ili putem e-maila.

Podružnica ima svoje predstavnike u svim sekcijama i komisijama našeg društva koji redovno učestvuju u njihovom radu.

- Miljana Zrnić, direktorica somborske biblioteke prisustvovala je kongresu IFLE u Milanu u avgustu mesecu. Bibliotekarsko društvo Srbije član je ove međunarodne organizacije.

U ime *Zajednice matičnih biblioteka Srbije*, Miljana Zrnić prisustvovala je i redovnoj dvodnevnoj *Konferenciji COBISS 2009* u Mariboru.

Zorka Isakov učestvovala je u radu Sekcije za matične biblioteke Bibliotekarskog društva 26. marta 2009, te kao predsednica zapadnobačke Podružnice prisustvovala je Skupštinama bibliotekarskog društva 25. februara, 15. juna i 14. decembra 2009 godine, kao i sastanku predsednika podružnica, sekcija i komisija 4. septembra 2009. godine: kao i VIII međunarodnoj naučnoj konferenciji posvećenoj temeljnim vrednostima savremenog bibliotekarstva.

- Nataša Plavšić učestvovala je u radu Komisije za katalogizaciju BDSa 25. februara, 26. marta i 26. maja 2009. godine.

- Žana Gnjatović prisustvovala je sastanku Komisije za razvoj korisničkih servisa 13. marta 2009. godine.

- Nataša Plavšić, Miljana Zrnić, Branko Jokić i Dejan Podlipec učestvovali su u radu stručnog seminara *Put ka digitalnim kolekcijama biblioteka Srbije* 27. i 28. januara 2009. godine u Narodnoj biblioteci *Ilija M. Petrović* u Požarevcu. Predstavnici Somborske biblioteke predstavili su analitički pristup digitalnim kolekcijama i način rada u automatizovanom poslovanju.

TEKUĆE INVESTICIJE I RAČUNARSKA OPREMA

Pokrajinski sekretarijat za kulturu finansirao je izradu idejnog projekta *Kongres centar 025*, a od dotacija osnivača urađene su tekuće popravke i održavanje opreme u gradu i selima.

Sredstvima osnivača urađena je antigrafitna zaštita fasade Biblioteke na Glavnoj ulici.

U skladu s planom Biblioteke, nabavljen je deo računarske opreme, zbog umanjjenih sredstava osnivača.

Pozajmno odeljenje:

Za potrebe bibliotečkog poslovanja i digitalizacija građe:

1. Monitor Benq G2400WA
2. HP Scanjet

Za potrebe automatizacije poslovanja Biblioteke, zasnovane na platformi COBISS2/Pozajmica kupljeno je:

3. Računar PC AMD X2 5000
4. H310ID GBC Laminator 40P, do 112 mm širine

Naučno odeljenje:

Za potrebe automatizacije poslovanja Biblioteke, zasnovane na platformi COBISS2/Katalogizacija kupljeno je:

1. Računar PC Intel E2220
2. LCD Monitor HP 17“.



KNJIŽEVNI I DRUGI PROGRAMI

Petkom u čet'ri dvice

Gradska biblioteka u saradnji sa *IFA* (Institut für Auslandsbeziehungen), Kancelarijom za mlade i Zajednicom učeničkih parlamenata organizovala je program pod nazivom **Petkom u čet'ri dvice** sa namerom da mladim ljudima ponudi zanimljiv, zabavni, kulturni i edukativni sadržaj. Tema prvog druženja "Sreća je uvek trenutak pre", inspirisana literaturom, bila je poticaj za razgovor o osećanju zadovoljstva, izneverenih očekivanja o literaturi i kulturi življenja. U programu su učestvovali glumci Somborskog pozorišta Ivana Jovanović i Marko Marković i voditelji programa Dejan Podlipec, Ane Tahirović i Aleksandra Stanojević.



Program za mlade, svakog poslednjeg petka u mesecu, u 22.22 časa (čet'ri dvice) prilika je za stalnu manifestaciju i mesto kreativnog susreta mladih osoba za debate, muzički program i posebno pripremljene forume. (27. 02.2009.)

<http://www.youtube.com/sobiblioteka>

Pesme nečije i dečje - U saradnji sa Somborskim pozorištem i osnovnim školama *Avram Mrazović, Dositej Obradović, Ivo Lola Ribar* i *Nikola Vukičević* Biblioteka *Karlo Bijelicki* priredila je nastup kantautora, kompozitora, pevača i pesnika Branka Pražića s pesmama CD-a namenjenog deci. Songove komponovane na tekstove Duška Trifunovića, Nedeljka Popadića, Pere Zupca, Moše Odalovića, Branka Pražića pratio je i nastup plesnih parova Teodora i Filip Katanić, Simona Sekereš i Isidor Panić, uz pripremu instruktora plesne sekcije *Ravangrad* Aleksandre Stanojević. Voditelj programa je bila Teodora Keskenović. (1. 03. 2009.)

<http://www.youtube.com/sobiblioteka>

NIGDE 'LADA NEMA Slobodana Stojićevića

U Srpskoj čitaonici *Laza Kostić* predstavljanje najnovijih *Nolitovih* izdanja doznačeno je promocijom knjige **NIGDE 'LADA NEMA** Slobodana Stojićevića. *Učesnici programa:* Slobodan Stojićević, autor i Zoran Živković, glavni i odgovorni urednik *NOLITA*. Olivera Hajnal i Kristina Perić, harmonika u klasi profesora Vesne Ivkov, Muzička škola *Petar Konjović*. Domaćin programa Miljana Zrnić. (30.mart 2009.)



Tesla, portret među maskama Vladimira Pištala

Godišnjica Biblioteke obeležava se tradicionalno i promocijom romana dobitnika NINove nagrade. U okviru *Biblioneta 09* promovisan je roman Vladimira Pištala **Tesla, portret među maskama** uz autora, o romanu je govorio urednik Agore Nenad Šaponja. Odlomke iz romana kazivao je glumac Narodnog pozorišta Sombor Marko Marković. (4.07.2009)



<http://www.youtube.com/sobiblioteka>

Parlament mladih DON'T WORRY BE HAPPY – DON'T HAPPY BE WORRY

U okviru Pozorišnog maratona Biblioteka je priredila **Parlament mladih DON'T WORRY BE HAPPY – DON'T HAPPY BE WORRY**. Učestvovali su parlamentarci gimnazije *Isidora Sekulić*, Novi Sad i gimnazije *Veljko Petrović*, Sombor. (11.07.2009)

Međunarodna književna kolonija Čortanovci 2009



U Srpskoj čitaonici *Laza Kostić* priređen je tradicionalni program Međunarodna književna kolonija **Čortanovci 2009** u kojoj su učestvovali domaći pesnici i prozni pisci i predstavnici nekoliko zemalja: Aida Hancer (Rumunija), Boris Jovanović Kastel (Crna Gora), Ivan Dobnik (Slovenija), Jovica Ivanovski (Makedonija), Lenka Danjhelova (Češka), Predrag Bjelošević (Republika Srpska/BiH), Srđan V. Tešin (Srbija), Dorta Jagić (Hrvatska). Domaćini i voditelji programa: Miljana Zrnić i Duško Novaković. Učestvovali glumci Somborskog pozorišta Ksenija Marić Đorđević i Bogomir Đorđević i Vlada Popović, pratnja na gitari. (15.09.2009)

Dani Japana u Somboru

U Velikoj Sali Županije Biblioteka je u okviru programa *Dani Japana u Somboru*, u saradnji s Kulturnim centrom, priredila književno veče **Njgoš na japanskom** – Gorski vijenac i Luča mikrokozma, Petar Petrović Njgoš. Učesnici: Hiroshi Yamasaki Vukelić, Zoran Živković, Bogomir Đorđević, ženska pevačka grupa Marite Topić MUSICA VIVA. Voditelj programa Miljana Zrnić. (22.09.2009)

Promocija knjige **KOĐIKI**, Danijela Vasić **SUNCE I MAČ** – japanski mitovi u delu Kođiki. Učesnici: Hiroshi Yamasaki Vukelić i Danijela Vasić. (23.09.2009)

Promocija fototipskog izdanja knjige dr Đorđa Radića **Gajenje poljskih useva**



Poljoprivredna stručna služba Sombor i Gradska biblioteka *Karlo Bijelicki* priredile su promociju zajedničkog fototipskog izdanja knjige dr Đorđa Radića **Gajenje poljskih useva**, u Somborskom bioskopu *Ernest Bošnjak*. Učesnici programa su prof.dr Miroslav Malešević, mr Gordana Forgić, Vladimir Sabadoš i priređivač Branko Jokić. Odlomke iz knjige kazivao je Saša Torlaković glumac somborskog Narodnog pozorišta. Pripremu i grafičku opremu radio je Dejan Podlipec. Voditelj programa Miljana Zrnić. (24.11.2009.)

100 godina pesme Laze Kostića *Santa Maria della Salute*

Biblioteka je u velikoj Sali Skupštine grada priredila književno veče **100 godina pesme Laze Kostića *Santa Maria della Salute***. Besedu o nastanku pesme kazivao je dopisni član SANU Miro Vuksanović, a pesmu *Santa Maria della Salute* glumac Nebojša Dugalić. Voditelj programa Miljana Zrnić.(1.12.2009)

Humanitarno udruženje Nemaca *Gerhard* u prostoru Biblioteke priređuje stalne filmske projekcije: *Sisi* (13. 01. 09.), *Trešnjin cvet* (03. 02. 09.), *Šećerni punč* (03. 03. 09.), *Talas* (07. 04. 09.), *Gde je Fred?* (05. 05. 09.)



RADIONICE

DEČJA NEDELJA



- Gosti Dečjeg odeljenja bili su učenici petog razreda Osnovne škole *Ivo Lola Ribar* u pratnji razrednog starešine Renate Guganović Podlipec. Organizovane su tri radionice: Dečja prava, Deca – deci, Filmaonica. Voditelji radionica bili su: Maja Vlajnić, Bijanka Matić, Gorana Koporan i Dejan Podlipec.

- Priređena je prezentacija **Srpske dečje digitalne biblioteke** u okviru projekta *Međunarodna digitalna dečja biblioteka*.

- U pratnji vaspitačice Slobodanke Peršić, 28 dece predškolske ustanove *Vera Gucunja* upoznalo se s mogućnostima čitanja i pretraživanja knjige u digitalnoj formi.

S knjigom u ruci i uz Internet prezentaciju raznovrsnih pretraživanja naslova i sadržaja, voditelj radionice Dragica Knežević-Rajo pokazala je nove zanimljive forme čitanja i edukacije.

- U radionici pod nazivom *Origami*, u pratnji učiteljice Snežane Antoniće, 26 učenika *OŠ Ivo Lola Ribar* upoznali su se sa osnovama i načinom pravljenja ždralova. Voditelji radionice: Katarina Vizi i Gorana Koporan.



<http://www.youtube.com/sobiblioteka>

DIGITALNA KNJIGA

Zaposleni u Dečjem odeljenju *Gradske biblioteke Karlo Bijelicki* tokom cele godine priređivali su stalne prezentacije *Digitalne knjige* kojima su prisustvovali mališani predškolskih ustanova i osnovnoškolci. Radionice su vodile Dragica Knežević Rajo i Maja Vlajnić.

Maja Vlajnić vodila je radionicu pod nazivom **Bukvar lepog ponašanja (Nije teško biti fin)** - 22 dece iz predškolske ustanove *Vera Gucunja* aktivno je učestvovalo i razgovaralo o bontonu i lepom ponašanju. Vaspitač je Slobodanka Peršić (27.11.2009)

Na Dečjem odeljenju održana je radionica pod nazivom **Novogodišnje čarolije-raznolije**. Dvanaest mališana uzrasta od 5-14 godina pravili su razne novo-godišnje ukrase i čestitke, čime su pokazali svoju maštu i kreativnost. Sa malo papira, lepka, bojica i mnogo mašte kreirani su neobični i zanimljivi detalji. Radovi su izloženi na Dečjem odeljenju. Voditelji radionice: Maja Vlajnić i Dragica Knežević-Rajo. (24.12.2009.)

Uz organizovanje radionica i foruma Biblioteka beleži stalne grupne posete predškolskog i školskog uzrasta. Boraveći u Biblioteci deca upoznaju njen rad ili se namenski organizuju časovi i predavanja.

PROGRAMI NARODNIH KNJIŽNICA I ČITAONICA U SELIMA

Uz stalne programe knjižnica redovno je besplatno učlanjenje predškolskog uzrasta i učenika prvih razreda osnovne škole. Zabeleženi su bogatiji kulturni programi u naseljenim mestima gde su biblioteke bolje uređene i opremljene. U značajnim datumima i slavama sela učestvovala su i seoske knjižnice.

Stapar – posete učenika i razgovor o knjizi.

Telečka - čitalačko popodne za decu; sekcija žena koje rade ručne radove i razgovaraju o pročitanim knjigama; probe dramske sekcije; deca iz zabavišta u Biblioteci; tematski skup *Kako zamišljam svoje selo u 2009*; učešće Biblioteke u organizaciji Dana sela.

Čonoplja - kurs engleskog jezika; preventivni pregled meštana sela u Biblioteci; *Savetovanje za mlade poljoprivrednike*; učnički program povodom Dana škole; književno veče Stojana Berbera; književno veče Tode Nikoletića; NVO Ženska alternativa održala predavanje o nasilju nad ženama; časovi joge; Dečja nedelja: đačko takmičenje u izgovaranju brzalica, izložba đačkih radova.

Bački Monoštor – *Biblioteka u Bačkom Monoštoru, samostalno i u saradnji s Mesnom zajednicom i udruženjima mesta, organizator je, učesnik i podrška programima*: izložba slika Cecilije Miler; književno veče povodom «Dana zaljubljenih»; izložba fotografija «Napuljski oltari» Mione Marković; tematski sastanak *Zapošljavanje i edukacija Roma* u organizaciji predstavnika grada Sombora za nacionalne manjine Zorana Kalanjoša i NVO *Rumunka*; književno veče literarne grupe iz Bačkog Monoštora pesnika Adama Bešina iz Bilja povodom objavljivanja knjige pesama *Priko Dunava*; *Volonterski centar Vojvodine* organizovao kamp za radionice i predavanja o unapređenju i zaštiti životne sredine. Učesnici kampa su srednjoškolci i studenti iz Srbije, Hrvatske, BiH, Ukrajine, Nemačke, Francuske, Holandije, Italije, Španije, Velike Britanije i Irske; radni sastanci Udruženje građana *Propeler*, organizovane likovne radionice u okviru projekta *Pod otvorenim nebom – letnji program za mlade*. Voditelj programa, akademski slikar Marija Kovač iz Sombora; ekološke radionice *Trash art* od otpad za reciklažu prave se upotrebnim predmeti. Instruktori radionice su iz Ekološkog centra Sremski Karlovci. Završnog dana radionice napravljena je izložba urađenih predmeta; u okviru *Bodrog festa* turističko udruženje *Podunav* iz Bačkog Monoštora organizovalo je: interaktivnu lutkarsku predstavu za decu u izvođenju Lutkarskog pozorišta iz Subotice, likovnu izložbu Kovač Stipan, slikar iz Sombora, izložba fotografija foto kluba *Rada Krstić*, koncert muzičkih sastava iz Sombora i Bačkog Monoštora *Bodrog by night*; Nemačka kompanija *KWS* s predsedništvom u Novom Sadu organizovala predavanje iz oblasti poljoprivrede na temu *Nove sorte hibridskog kukuruza*; Udruženje Roma *Beli golub* i *Zavod za javno zdravlje Sombor* organizovali predavanje *Kako zaštititi zdravlje sakupljača sekundarnih sirovina*; *Centar za preventivne zdravstvene aktivnosti i savetovanište za mlade* Doma zdravlja iz Sombora i udruženje građana *Propeler* realizovali su radionicu o reproduktivnom zdravlju za učenike viših razreda Osnovne škole 22. oktobar *Bački Monoštor*; Udruženje Roma *Rumunka* i nosilac projekta *Novosadski humanitarni centar* održali su radionicu sa ciljem da se otkrije rodna uloga u romskoj populaciji; *Crveni krst*, *Zavod za zaštitu zdravlja* i udruženje građana *Propeler* održali su radionicu *Bolesti zavisnosti i trgovina ljudima*; Udruženje građana *N.A.D.E.* (Nova alternativna društvena energija) organizovalo je izložbu ručnih radova pod sloganom *Negovanje tradicija, folklor, starih zanata i običaja*; u prostorijama Biblioteke

i organizaciji CGA održan je Božićni turnir u šahu. Organizaciju je preuzelo udruženje Roma *Rumunka* uz podršku i donaciju MZ Bački Monoštor.

Kljajićevo – tribina «Sport u Kljajićevu»; NVO Ženska alternativa organizovala je radionicu *Nasilje nad ženama*; književno veče Stojana Berbera i promocija romana *Zebnja*; izložba slika likovne kolonije *Visovi*.

Riđica - posete učenika osnovne škole i vrtića tokom godine, izložba fotografija povodom seoske slave, predavanje na temu *Savremeni oblici uzgajanja vinove loze*.

Saradnja s mesnim zajednicama i školama obezbeđuje kvalitetnije programe. Posebno ističemo izuzetno bogatu saradnju s mesnom zajednicom, školom i udruženjima u Bačkom Monoštoru, kao primer vitalnog delovanja institucija i građana.

IZDAVAČKA DELATNOST



Kao izvršni izdavač Književne manifestacije «Veljkovi dani», Biblioteka je uz novčanu pomoć Ministarstva kulture Republike Srbije uoči trećih «Veljkovih dana» objavila Zbornik saopštenja prethodnog susreta *Veljkovi dani 2008.* i uz podršku Grada Sombora pred beogradski Sajam knjiga knjigu pripovedaka *Boginje* akademika Dragoslava Mihailovića, drugog dobitnika nagrade «Veljkova golubica». Obe knjige potpisao je kao urednik Radivoj Stokanov.

U saradnji sa *Poljoprivrednom stručnom službom* u Somboru, koja je finansirala izdavanje, objavljeno je fototipsko izdanje knjige dr Đorđa Radića *Gajenje poljskih useva* prema beogradskom izdanju iz 1870, iz bibliotečkog fonda. Novo izdanje je priredio bibliotekar Branko Jokić.

Na sličan način se postupilo i pri izdavanju knjige *Ogledi i kritike* prof. dr Tihomira Petrovića sa Pedagoškog fakulteta u Somboru, čije troškove je snosio sam autor.

U 2009. godini objavljen je dvobroj časopisa *Dometi* (br. 136-137), za proleće i leto, na 10 štampanih tabaka, i krajem decembra, po dobijanju skromnih sredstava iz budžeta Pokrajinske vlade, započelo je pripremanje dvobroja časopisa za jesen i zimu (br. 138-139), čiji je obim takođe 10 tabaka.

<http://www.biblioso.org.rs/dometi.php?lng=sr>

I u ovoj godini uredništvo je izborom priloga sledilo profilisanu koncepciju tzv. regionalnog i opšteg periodika, koji će, dakle, sa jednakom pažnjom biti zagledan u vrednosti zatvorene ili privremeno zaboravljene kulturne baštine kao i u najšire prostore duhovnosti.

Štampan u godini stogodišnjice postanka i izlaska slavne pesme Laze Kostića Santa Maria della Salute, časopis nije propustio priliku da objavljivanjem besede R. Stokanova u Srpskoj čitaonici «Laza Kostić» 3. juna 2009, na dan kada je dopevana, i svedočenjem Kostićeva savremenika Milan Savića o okolnostima nastajanja u rubrici Povod, posveti primerenu pažnju njenom jubileju. Na kulturnoj mapi grada Laza Kostić, Veljko Petrović i Milan Konjović su neizbežna magnetna polja i *Dometi* su danas po broju i važnošću napisa o njima cela jedna biblioteka koja se ne da zaobići u svakom serioznijem pristupu njihovu delu.



Studija istoričara umetnosti Dušana Škorića «Manastir Monoštor u Mađarskoj» predstavlja vrednu rekonstrukciju istorije jednog nestalog i zaboravljenog srpskog manastira koji je svojim postojanjem pripadao zavičajnom i najširem religioznom i kulturološkom kompleksu srpskog naroda.

Posebnu pažnju čitalaca u ovim *Dometima* privlače uspomene našeg uglednog prevodioca s ruskog i češkog jezika Milana Čolića na slavnog češkog pisca Bohumila Hrabala, pod aluzivnim naslovom na kultni Hrabalov roman, «Služio sam kralja češke literature».

Izdavanje *Dometa*, pored simbolične dotacije Skupštine grada Sombora, pomogao je Pokrajinski sekretarijat za kulturu sa 62000,00 dinara na osnovu Konkursa za sufinansiranje časopisa za kulturu, književnost i umetnost na srpskom jeziku i jezicima nacionalnih manjina i etničkih grupa Vojvodine, od posebnog značaja za razvoj kulture i umetnosti u AP Vojvodini u 2009. godini. Nažalost, zbog smanjenja sredstava u budžetu Pokrajine, novac uplaćen tek 23. decembra 2009. čini polovinu predviđenih sredstava.



TREĆI VELJKOVI DANI



Odocnelo, umesto u oktobru kao prethodnih godina, zbog neizvesnog načina finansiranja književna smotra «Veljkovi dani 2009», koja je posvećena znamenitom srpskom piscu Veljku Petroviću (1884-1967), održana je u decembru mesecu.

U dva dana, 16. i 17. decembra, na okruglim stolovima «Veljko Petrović enciklopedist» i «Književni portret Dragoslava Mihailovića» podneseno je više vrednih saopštenja, koja će biti objavljena u Zborniku do narednog susreta 2010. Na okruglom stolu o Veljkovom enciklopedijskom radu, koji je vodio prof. dr Slavko Gordić, učestvovali su prof. dr Nikola Grdinić, prof. dr Jovan Pejčić, književnik Miroslav Josić Višnjic i Radivoj Stokanov. Drugog dana, na okruglom stolu o Mihailovićevom pripovedačkom umeću, koji je vodio Miroslav Josić Višnjic, govorili su dr Marko Nedić, mr Mileta Aćimović Ivkov, prof. dr Mihajlo Pantić i sam pisac.

U ime grada domaćina učesnike skupa i publiku pozdravio je gradonačelnik Nemanja Delić.

Sprečen da učestvuje u radu okruglog stola prvog dana, akademik Čedomir Popov, predsednik Matice srpske i glavni urednik *Srpskog biografskog rečnika*, uputio je pozdravni telegram.

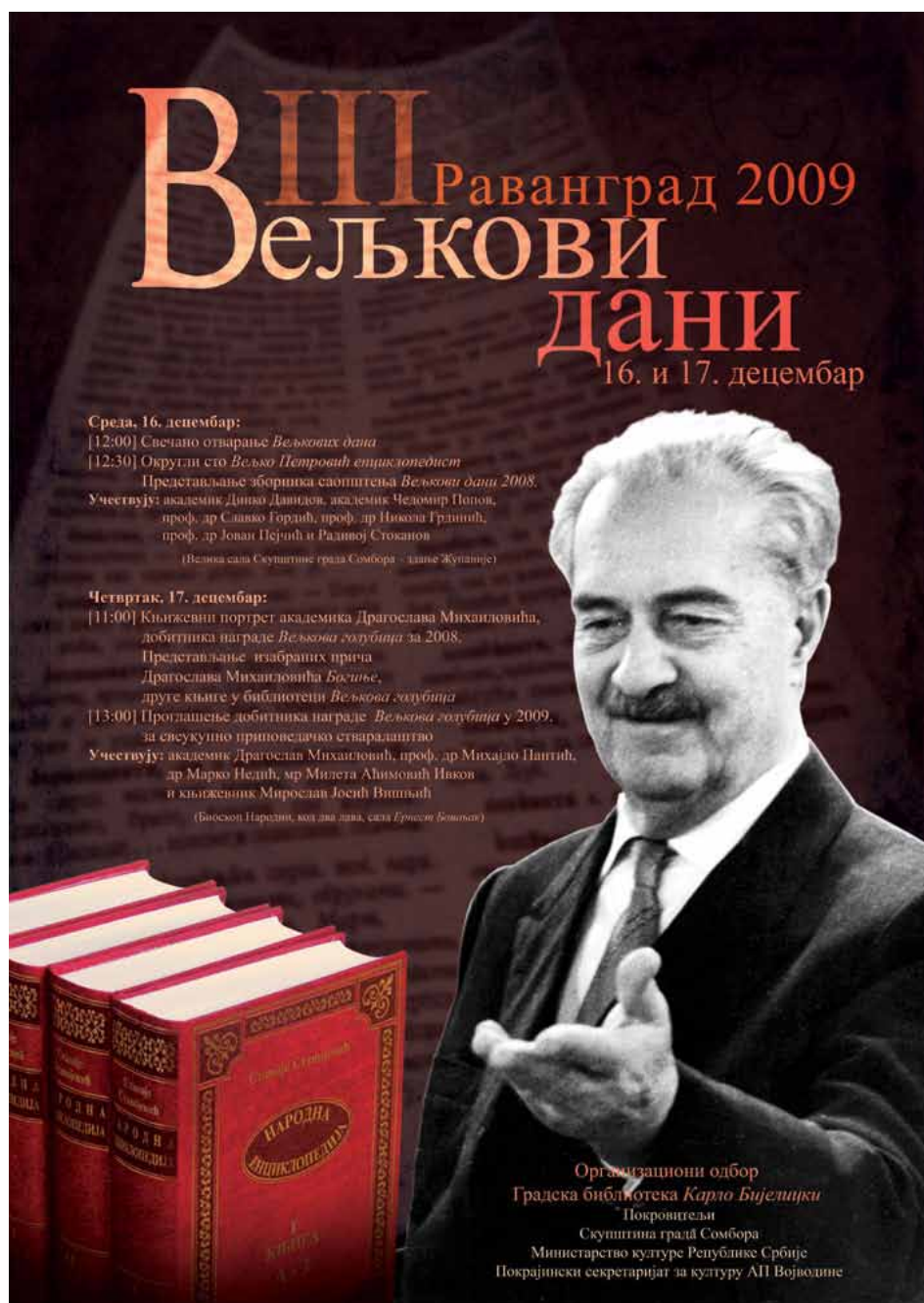


Nagrada «Veljkova golubica» «Veljkovih dana 2009» za celokupno pripovedačko delo na srpskom jeziku od izuzetne umetničke vrednosti, kako je u Pravilniku o nagradi definisan osnovni kriterijum, kojim se promovise najreproduktivniji žanr u Petrovićevom stvaralaštvu, po odluci žirija (prof. dr Slavko Gordić, dr Marko Nedić i Radivoj Stokanov) jednoglasno je dodeljena uglednom srpskom pripovedaču i romansijeru Danilu Nikoliću. Nagrađenom piscu sem statuete golubice i povelje pripala je i novčana nagrada. Saopštenje žirija pročitao je

Radivoj Stokanov, a šire obrazloženje dr Marko Nedić. Nagrađeni pisac se u slovu zahvalnosti biranim rečima obratio publici i učesnicima književne smotre. Nagradu laueratu uručila je direktorica Biblioteke Miljana Zrnić.

Prvog dana književne smotre predstavljen je Zbornik saopštenja «Veljkovi dani 2008», sa prošlogodišnjih sesija o «Pesničkom delu Veljka Petrovića» i o «Književnom portretu Miroslava Josića Višnjica». Drugog dana promovisana je knjiga pripovedaka *Boginje* akademika Dragoslava Mihailovića, prošlogodišnjeg, drugog, dobitnika nagrade «Veljkova golubica». Izdavanje knjiga finansijski je u celosti podržalo je Ministarstvo kulture Republike Srbije.

Pokrovitelji trećih «Veljkovih dana» bili su Grad Sombor i Ministarstvo kulture Republike Srbije.



VIII Раванград 2009
ВЕЉКОВИ
ДАНИ
16. и 17. децембар

Среда, 16. децембар:
[12:00] Свечано отварање *Велјкових дана*
[12:30] Округли сто *Велјко Петровић енциклопедист*
Представљање зборника саопштења *Велјкови дани 2008.*
Учествују: академик Динко Давидов, академик Чedomir Попов,
проф. др Славоко Гордић, проф. др Никола Гранић,
проф. др Јован Пејчић и Радивој Стоканов
(Велика сала Скупштине града Сомбора - златне Жупаније)

Четвртак, 17. децембар:
[11:00] Книжевни портрет академика Драгослава Михаиловића,
добитника награде *Велјкова голубица* за 2008.
Представљање изабраних прича
Драгослава Михаиловића *Богинје*,
друге књиге у библиотеци *Велјкова голубица*
[13:00] Проглашење добитника награде *Велјкова голубица* у 2009.
за свеукупно приповедачко стваралаштво
Учествују: академик Драгослав Михаиловић, проф. др Михајло Панчић,
др Марко Недић, мр Милета Аниминовић Павлов
и књижевник Милош Јосиф Вишњић
(Београд Народни, код два лави, сала Ернст Белешка)

Организациони одбор
Градска библиотека *Карло Бијелички*
Покровитељи
Скупштина града Сомбора
Министарство културе Републике Србије
Покрајински секретаријат за културу АП Војводине

BIBLIONET 2009.



U Somboru je održan dvodnevni stručno-naučni skup BIBLIONET 2009, na kojem su predstavljeni najuspeliji projekti biblioteka Srbije. *Zajednica matičnih biblioteka Srbije* i domaćin Gradska biblioteka *Karlo Bijelicki* u Somboru, obeležili su 150. godišnjicu neprekidnog rada Somborske biblioteke uz svečano otvaranje u Narodnom pozorištu, promociju romana *Tesla, portret među maskama* Vladimira Pištala i predstavu Somborskog pozorišta *Buba u uhu*. Ocenom najuspelijih bibliotečkih projekata prezentovanih na *Dida Hornjakovom salašu* potvrdilo je i slovo Pokrajinskog sekretara za kulturu Milorada Đurića:

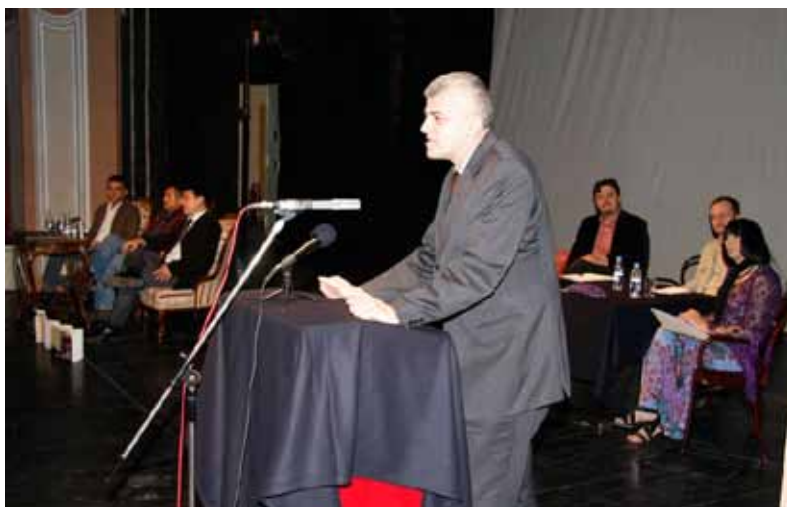
Biblioteke su stare institucije i kao takve osetljive na sve promene koje se dešavaju u svetu kulture. Osetljive su posebno, istakao je Milorad Đurić, zato što imaju funkciju čuvanja informacija i znanja, osetljive su i na promene koje se odnose na nove tehnologije, sistem inoviranja i digitalizacije. Te promene menjaju sve nas i upravo tu je izazov i za bibliotekare, kojima je posebno značajan ovaj jubilej, jer odgovore na pitanja kako prihvatiti nove izazove ćemo dobiti upravo od gradskih i opštinskih bibliotekara.

U Somborskom pozorištu prof. dr Tatjana Aparac-Jelušić sa Sveučilišta u Zadru predstavila je najbolje projekte biblioteka u Hrvatskoj 2006-2009.

Upravnik *Narodne biblioteke Srbije* Sreten Ugričić ukazao je na krovne međunarodne institucije pod čijim okriljem je i naše savremeno bibliotekarstvo, a Miro Vuksanović, upravnik *Biblioteke Matice srpske* primerenim tonom o kulturu Sombora ucrtao je i njenu modernizovanu Biblioteku.

Pored prezentacije projekta Somborske biblioteke *Kongres centra 025* i savremenog poslovanja ove ustanove istaknuti su najuspeliji projekti: projekat *Tajna* Biblioteke grada Beograda, *Digitalizacija* biblioteke u Čačku i *Inkluzija Roma* novosadske Gradske biblioteke. U konkurenciji plakata najuspeliji su plakat *Knjiga* Dejana Podlipeca iz Somborske biblioteke i poster *Kraljevo čita*.

Izuzetna je podrška pokrovitelja, donatora i sponzora Somborske biblioteke i Biblioneta: *Ministarstvo kulture Republike Srbije, Izvršno veće AP Vojvodine, Skupština grada Sombora, Agroinstitut Sombor, Banka Societe Generale, modna kuća St. George, Dunav osiguranje, NLB banka, Mlake doo i Energana Sombor.*



PRIMER DOBRE PRAKSE

U okviru projekta „Jačanje institucionalnih kapaciteta i kadrovskih potencijala za upravljanje u oblasti kulture“, *Ministarstva kulture Republike Srbije* ostvarenog u saradnji sa Zavodom za proučavanje kulturnog razvitka Srbije iz Beograda, Aleksandar Vukajlović, bibliotekar-informatičar Gradske biblioteke *Vladislav Petković Dis*, učestvovao je u programu stručnog usavršavanja u Somborskoj biblioteci, po programu obuke u institucijama kulture s primerima dobre prakse. Kao deo programa stipendisti su 7. i 8. decembra prisustvovali dvodnevnom seminaru u Ministarstvu kulture, na kome su glavne teme bile strateško planiranje u kulturi, menadžment institucija kulture i predstavljanje programa *Kultura 2007-2013*. Ova velika fondacija odlukom Saveta i Evropskog parlamenta potičev programe unapređenja saradnje u oblasti kulture evropskih zemalja.

Kao rezultat ovog projekta sačinjen je nacrt projekta **Digitalni grad**, gde je Somborska biblioteka, kao glavni koordinator i autor projekta, animirala biblioteke osam zemalja Evrope za zajedničko apliciranje.

IFLA U MILANU

Libraries create futures: Building on cultural heritage



Ovogodišnja IFLA, svetski bibliotečki Kongres u Milanu, okupio je, od 23 - 27. avgusta 4.500 učesnika iz 160 zemalja. U ime Zajednice matičnih biblioteka Srbije, direktor Somborske biblioteke Miljana Zrnić, s predstavnicima drugih biblioteka Srbije, pratila je stručne sesije, prezentacije i programe.

Globalnu bibliotečku organizaciju čine bibliotekari i učesnici različitih profila. Na milanskom Kongresu izlaganjima i poster prezentacijama predstavljene su i naše biblioteke. Kongres su pratile vrhunske sajamske prezentacije novih tehnologija za

primenu u bibliotečkim programima i digitalizaciji. Za savremeno bibliotekarstvo značajna su nova saznanje o tehnološkom unapređenju poslovanja.

Oslonjena o stručne prezentacije srodnih biblioteka u svetu i Somborska biblioteka može da odgovori daljem stručnom usavršavanju po najvišim standardima.

MEĐUNARODNA KONFERENCIJA COBISS 2009 U MARIBORU

Miljana Zrnić, direktor Somborske biblioteke, prisustvovala je na dvodnevnoj međunarodnoj konferenciji Cobiss 2009 u Mariboru.

Učesnici Konferencije predstavljali su IZUM, EU, UNESCO, nacionalne i univerzitetske biblioteke, uz nadležna ministarstva zemalja u regionu. Ključne reference izlaganja i Panela potencirale su dostupnost informacija i istraživačkih potencijala. Transparentnost istraživačkog rada širi polje raznolikog delovanja savremenih biblioteka koja obezbeđuju veću povezanost informacija. Povezivanje obrazovno-naučnih institucija i mrežno-bibliotečkih resursa definiše cilj u kome je mesto korisnika tamo gde je biblioteka. Zadatak matičnih biblioteka je znalačko predstavljanje baštine i povezivanje kataloga sa digitalnim i elektronskim sadržajem. Integracija informacija, povezivanjem različitih izvora, savremenoj biblioteci obezbeđuje nove kulturološke proizvode. Razvojni potencijali biblioteka i umreževanja nacionalnih info digitalnih portala ukazuju na značaj integracije na globalnom nivou.

ZAJEDNICA MATIČNIH BIBLIOTEKA SRBIJE

Redovni sastanci *Zajednice matičnih biblioteka Srbije* znatno doprinose unapređenju bibliotečke delatnosti. Pored aktuelnih tema iz oblasti bibliotekarstva, ukazivanje na primenu standarda doprinosi statusno i strateški mestu i položaju matičnih biblioteka. Sednice Zajednice prate i raznovrsne prezentacije pojedinih programa i projekata. Pored organizovanja i učešća na *Kongresu* u Milanu, *Konferencije* u Mariboru i *Biblioteka 09* u Somboru najznačajniji učinak Zajednice je iniciranje usvajanja *Deklaracije o unapređenju saradnje javnih biblioteka i lokalnih samouprava u Republici Srbiji iz 2009. godine* u Skupštini Republike Srbije, s potpisom gradonačelnika, nadležnih u pokrajinskim i republičkim institucijama za kulturu i direktora matičnih biblioteka. Ovaj akt upućuje na obavezu potpore celokupnom delovanju i misiji biblioteke.

TV EMISIJA

Vek i po za budućnost

RT Vojvodina je krajem godine snimila i emitovala polučasovnu emisiju povodom 150 godina neprekidnog rada Somborske biblioteke. Po konceptu emisije, predstavljeno je savremeno poslovanje Biblioteke uz priloge o značajnim kulturnim odrednicama istorijata ustanove. Uz zaposlene, angažovani glumci Somborskog pozorišta pokazali su autentičnu prepisku na liniji Sombor – Beč, od čitalačkog Kružoka do osnivanja Gradske biblioteke. Učestvovali su Marko Marković, Branislav Jerković, Miljan Prljeta i Saša Torlaković. Urednik programa Jovan Gagrica nadahnuto je uobličio značaj Somborske biblioteke, po ostvarenim dometima i novim ciljevima.



UPRAVNI I NADZORNI ODBOR BIBLIOTEKE

U protekloj godini, na sednicama Upravnog i Nadzornog odbora Biblioteke, razmatrani su programi i projekti Biblioteke i njen redovan rad i usvojene odluke bitne za ukupnu delatnost ustanove: *Izveštaj o radu Biblioteke, Program rada, Završni račun s finansijskim pokazateljima* i ostale odluke bitne za rad ustanove, standarde i njene projekte.

Upravni odbor potvrdio je Rešenje *Izvršnog veća Vojvodine* o imenovanju direktora Biblioteke Miljane Zrnić, nakon sprovedenog konkursa i preporuke Skupštine grada Sombora.

U toku prošle godine, umesto Vladimira Mandića na mesto predsednika postavljen je Čedomir Janičić.

* Svake godine održavaju se sastanci svih zaposlenih, sednice Stručnog veća, uz dogovor o organizovanju i realizaciji poslova i programa Biblioteke.

SINDIKAT 2009. godine

Na sednici, Skupštine Odbora poverenika Sindikata "Nezavisnost" Gradske biblioteke "Karlo Bijelicki" Sombor, održanoj 1. juna 2009. godine, u prostorijama Biblioteke, doneta je ODLUKA o istupanju iz članstva UGS Kulture i umetnosti "Nezavisnost". Na osnovu te odluke prestao je rad navedenog Sindikata.

U Julu 2009. godine osnovan je Nezavisni sindikat Gradske biblioteke "Karlo Bijelicki" koji deluje pri Nezavisnom sindikatu prosvetnih radnika Vojvodine (NSPRV).

Sindikata je zastupao zajedničke interese o poboljšanju materijalnog, ekonomskog i društvenog položaja zaposlenih u institucijama kulture.

*** Na osnovu finansijskih pokazatelja vidljivo je nedovoljno i neravnomerno finansiranje vitalnih programa i projekata, po standardima zadatim savremenoj biblioteci.**



FINANSIJSKI POKAZATELJI BIBLIOTEKE ZA 2009. GODINU

PRIHODI (ukupno)	41.258
Opštinski budžet	34.632
Izvršno veće AP Vojvodine	880
Republička ministarstva	4.189
<i>(Ministarstvo kulture Republike Srbije, Izvršno veće Autonomne Pokrajine Vojvodine)</i>	
Sopstveni prihod	1.557

RASHODI (ukupno)	40.867
Novčana sredstva sopstvenog prihoda na dan 31.12.2008.	176,29
Budžet.....	391.179,80

Prosečna zarada za period I-XII 2009. godine po kvalifikacijama

Stepen stručne spreme	Broj radnika	Prosečna bruto zarada	Prosečna neto zarada
I i II	3	21.373,41	15.644,86
III	1	26.187,16	19.019,08
IV	18	35.800,74	25.759,66
V	/	/	/
VI	5	41.668,66	29.871,53
VII 1	13	55.040,90	39.245,86
VII 2	1	84.302,08	59.758,33
UKUPNO	41	42.509,70	30.461,94

OBRAZLOŽENJE ZAVRŠNOG RAČUNA

U godini Velikog jubileja Somborske biblioteke nedovoljna i umanjena sredstva uticala su na otežano obavljanje redovne delatnosti i ispunjenje programa.

Završni račun za 2009. godinu čini ukupan prihod Biblioteke sačinjen od dotacija osnivača, Skupštine grada Sombora, Ministarstva kulture Republike Srbije, Ministarstva ekonomije i regionalnog razvoja, Izvršnog veća AP Vojvodine - Pokrajinskog sekretarijata kulturu, sopstvenih sredstava ustanove, donatora i sponzora.

Zarade su isplaćene na osnovu zakonom utvrđene cene rada. Deo stalnih materijalnih troškova finansirao je osnivač, a za dodatne troškove i druge namene angažovana su sopstvena i namenski dodeljena sredstva.

Materijalne troškove za programe čine dotacije osnivača, sopstveni prihodi, namenski dodeljena sredstva i sredstva sponzora i donatora.

Sredstvima Pokrajinskog sekretarijata za kulturu finansiran je idejni projekat Kongres centar 025.

Od dotacija osnivača urađene su tekuće popravke i održavanje opreme u gradu i selima.

Sredstvima osnivača urađena je antigrafitna zaštita fasade Biblioteke na Glavnoj ulici.

U skladu s planom Biblioteke, nabavljen je deo računarske opreme, zbog umanjениh sredstava osnivača.

Dotacije osnivača za investicije i programe su niže od ukupnih potreba po projektima Biblioteke.

*Potrebna sredstva određuju dinamiku poslovanja i mogućnost konkurisanja za nove faze projekta **New City – Probuđeni Grad.***

FINANSIJSKI POKAZATELJI UZ IZVEŠTAJ O RADU ZA 2009. GODINU

Red. br.	OPIS	IZVRŠENJE 2008.	PLAN 2009.	IZVRŠENJE 2009.	Indeks Izvrš. 2009. Plan 2009.	Indeks Izvrš. 2009. Izvrš. 2009.
1.	I PRIHODI	41.258	36.527	36.227	99,18	88,78
2.	- iz gradskog budžeta	34.632	33.623	33.323	99,11	96,22
3.	- iz pokr.-republ. budžeta	5.069	1.113	1.113	100,00	21,96
4.	- iz donacija					
5.	- iz sopstvenih sredstava	1.557	1.791	1.791	100,00	115,03
6.	- ostalo					
7.	II RASHODI	40.867	36.527	36.398	99,64	89,06
8.	- 411 - plate	22.546	22.363	22.325	99,83	99,02
9.	- 412 - socijalni doprinosi na ter. poslodavca	4.035	4.003	3.996	99,82	99,03
10.	- 415 - putni troškovi radnika	273	310	278	89,68	101,83
11.	- 421 - stalni troškovi	2.534	3.497	3.226	92,25	127,31
12.	- 422 - troškovi putovanja	442	413	432	104,60	97,74
13.	- 423 - usluge po ugovoru	3.805	2.174	2.317	106,57	60,89
14.	- 424 - specijalizovane usluge					
15.	- 425 - tekuće popravke i održavanje	1.334	505	893	176,83	66,94
16.	- 426 - materijal	583	392	349	89,03	59,86
17.	- ostali troškovi klase 4	792	1.308	1.070	135,10	135,10
18.	- 512 - mašine i oprema - 511	4.523	1.562	1.512	96,80	33,43
19.	III REZULTAT POSLOVANJA					
20.	- dobitak (I - II = +)	391				
21.	- gubitak (I - II = -)			171		
22.	IV BILANS STANJA	39.048	41.281	41.281	100,00	105,72
23.	- vrednost građevinskih objekata	11.230	11.605	11.605	100,00	103,34
24.	- vrednost opreme	2.181	1.890	1.890	100,00	86,66
25.	- ostalo	25.637	27.786	27.786	100,00	108,38
26.	V ZARADE					
27.	- broj zaposlenih (ukupno)	41	41	41	100,00	100,00
28.	- na neodređeno vreme	41	41	41	100,00	100,00
29.	- na određeno vreme					
30.	- ukupno isplaćene zarade	26.581	26.250	26.321	100,27	95,26
31.	- na neodređeno vreme	26.581	25.250	26.321	100,27	95,26
32.	- na određeno vreme					

VI	PROSEČNE ZARADE (NETO)	2008.		PLAN 2009.		2009.		INDEKSI	
		Br. zapo.		Br.		Br. zapo.		2009. Izvšenje.	2009.
R. br.	Stepen stručne spreme	Br. zapo.		Br.		Br. zapo.		2009. Plan	2008.
1.	I i II	3	15.644,86	3	17.035,47	3	17.035,47	100,00	108,88
2.	III	1	19.019,08	1	20.592,00	1	20.692,00	100,00	108,79
3.	IV	18	25.759,66	15	26.955,33	15	26.955,33	100,00	104,66
4.	V								
5.	VI	5	29.871,53	8	32.434,12	8	32.434,12	100,00	108,90
6.	VII								
7.	VII 1	13	39.245,86	13	40.830,42	13	40.830,43	100,00	104,03
8.	VII 2								
9.	Direktor	1	59.758,33	1	59.824,00	1	59.824,00	100,00	100,11
10.	UKUPNO	41	30.461,94	41	32.346,85	41	32.346,85	100,00	106,18

VII	PROSEČNE ZARADE (BRUTO)	2008.		PLAN 2009.		2009.		INDEKSI	
		Br. zapo.		Br.		Br. zapo.		2009. Izvšenje.	2009.
R. br.	Stepen stručne spreme	Br. zapo.		Br.		Br. zapo.		2009. Plan	2008.
1.	I i II	3	21.373,41	3	23.290,53	3	23.290,53	100,00	108,97
2.	III	1	26.187,16	1	28.507,33	1	28.507,33	100,00	108,86
3.	IV	18	35.800,74	15	37.441,91	15	37.441,91	100,00	104,58
4.	V								
5.	VI	5	41.668,66	8	45.227,25	8	45.257,25	100,00	108,61
6.	VII								
7.	VII 1	13	55.040,90	13	56.996,20	13	56.996,20	100,00	103,55
8.	VII 2								
9.	Direktor	1	84.302,08	1	89.195,33	1	89.195,33	100,00	105,80
10.	UKUPNO	41	42.509,70	41	45.175,87	41	45.175,87	100,00	106,27